

---

## **TABLE OF CONTENTS**

ENGLISH.....	1-7
FRENCH.....	8-9
GERMAN.....	10-11
BULGARIAN.....	12-13
CROATIAN.....	14-15
PORTUGUESE.....	16-17
SPANISH.....	18-19
HUNGARIAN.....	20-21
ITALIAN.....	22-23
GREEK .....	24-25
POLISH .....	26-27
ROMANIAN.....	28-29
CZECH.....	30-31

---

## INSTRUCTION MANUAL SPEAKER (VT-6315)



### INTRODUCTION & WARRANTY

Thank you for selecting and buying V-TAC Product. V-TAC will serve you the best. Please read these instructions carefully & keep this user manual handy for future reference. If you have any another query, please contact our dealer or local vendor from whom you have purchased the product. They are trained and ready to serve you at the best.



### Multi-Language Manual QR CODE

Please scan the QR code to access the manual in multiple languages.

## **(FR) INTRODUCTION**

Merci d'avoir choisi et acheté un produit à V-TAC. V-TAC vous offrira le meilleur. Veuillez lire attentivement ces instructions avant de commencer l'installation et conservez ce manuel à portée de main pour référence ultérieure. Si vous avez d'autres questions, veuillez contacter notre distributeur ou le fournisseur local auprès duquel vous avez acheté le produit. Ils sont formés et prêts à vous servir au mieux.

## **(DE) GEBRAUCHSANWEISUNG**

Wir danken Ihnen, dass Sie ein V-TAC ausgesucht und gekauft haben. V-TAC wird Ihnen die besten Dienste erweisen. Lesen Sie, bitte, diese Gebrauchsanweisung vor der Montage aufmerksam durch und halten Sie sie für Auskünfte in der Zukunft parat. Sollten Sie weitere Fragen haben, kontaktieren Sie, bitte, unseren lokalen Händler oder Verkäufer, von dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie sind ausgebildet und bereit Sie auf die bestmögliche Art und Weise zu unterstützen.

## **(BG) ВЪВЕДЕНИЕ**

Благодарим ви, че избрахте и закупихте продукт на Ви-Тек (V-TAC). Ви-Тек (V-TAC) ще ви послужи по най-добрия възможен начин. Моля прочетете тези инструкции внимателно преди инсталация и съхранявайте ръководството за бъдещи справки. Ако имате други въпроси, моля свържете се с нашия дилър или с местния търговец, от който сте закупили продукта. Те са обучени и са готови да ви послужат по най-добрия начин.

## **(HR) UVOD**

Hvala vam, što ste odabrali i kupili tvrtke Vi-Tek (V-TAC). Vi-Tek (V-TAC) će va poslužiti na najbolji mogući način. Molimo, pažljivo pročitajte ove upute prije instalacije i spremite upute za buduću uporabu. Ako imate dodatnih pitanja, molimo obratite se našem prodavaču ili lokalnom trgovcu gdje ste kupili ovaj proizvod. Oni su osposobljeni i spremni vam pomognu na najbolji način.

## **(PT) INTRODUÇÃO**

Agradecemos que escolheu e adquiriu o produto da V-TAC. A V-TAC irá servir-lhe da melhor maneira possível. Por favor, leia atentamente estas instruções antes da instalação e mantenha este manual para referência no futuro. Se tiver outras dúvidas, entre em contacto com o nosso revendedor ou comerciante local de quem adquiriu o produto. Eles são formados e estão prontos para lhe serem úteis da melhor maneira possível.

## **(ES) INTRODUCCIÓN**

Le agradecemos que ha elegido y adquirido la V-TAC. V-TAC le servirá del mejor modo posible. Pedimos que antes de comenzar la instalación lea atentamente las presentes instrucciones y las guarde en un lugar adecuado para consultas próximas. En caso de dudas o preguntas, póngase, por favor, en contacto con el representante o suministrador más cercano de quien ha comprado el producto. Él será debidamente instruido y dispuesto para atenderle de la mejor manera posible.

## **(HU) BEVEZETÉS**

Köszönjük, hogy választotta és megvásárolta a V-TAC terméket. V-TAC nyújtja Önnek a legjobb szolgáltatást. Kérjük, a szerelés előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat és óvja ezt a kézikönyvet későbbi használatra. Ha további kérdései vannak, kérjük, forduljon forgalmazójához vagy helyi eladójához, akitől megvásárolta a terméket. Ők képzettek és készek a legjobb szolgálatra.

## **(IT) INTRODUZIONE**

Grazie per aver scelto e acquistato il prodotto della V-TAC. La V-TAC Le servirà nel miglior modo possibile. Si prega di leggere attentamente queste istruzioni prima di iniziare l'installazione e di conservare questo manuale a portata di mano per riferimenti futuri. In caso di qualunque altra domanda si prega di contattare il nostro rivenditore o il distributore locale da chi è stato acquistato il prodotto. Loro sono addestrati e pronti a servirla nel miglior modo possibile.

## **(EL) ΕΙΣΑΓΩΓΗ**

ας ευχαριστούμε για το ότι επιλέξατε και αγοράσατε το προϊόν της Βι-TAK(V-TAC). Η Βι-TAK (V-TAC) θα σας εξυπηρετήσει με τον καλύτερο δυνατό τρόπο. Παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες μας προτού τοποθετήσετε και διατηρήσετε τις οδηγίες για τη μετέπειτα ενημέρωσή σας. Αν έχετε άλλα ερωτήματα και απορίες, παρακαλούμε να έλθετε σε επαφή με τον προμηθευτή μας ή με τον εγχώριο έμπορο από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Αυτοί εκπαιδεύτηκαν κατάλληλα και είναι πρόθυμοι να σας εξυπηρετήσουν με τον καλύτερο τρόπο.

## **(PL) WSTĘP**

Dziękujemy za wybór i zakup produktu V-TAC. V-TAC będzie Ci służył najlepiej. Proszę przeczytać tę instrukcję uważnie przed przystąpieniem do zainstalowania i zachować ją do użytku w przyszłości. Jeśli masz jakieś pytania, proszę skontaktować się z naszym Przedstawicielem lub z dystrybutorem, od którego kupiłeś produkt. Oni są przeszkoleni i gotowi udzielić Ci pomocy.

## **(RO) INTRODUCERE**

Vă mulțumim că ați ales și v-ați cumpărat acest produs de V-TAC. V-TAC vă va fi de un mare folos, utilizându-l în modul cel mai potrivit posibil. Vă rugăm să citiți .aceste instrucțiuni cu atenție, înainte să începeți instalarea, și păstrați-le pentru că s-ar putea să fie necesar să le recitiți. Dacă aveți și alte întrebări, luați legătură cu dealer-ul nostru sau cu comerciantul de la care v-ați achiziționat produsul. Aceștia sunt bine instruiți și întotdeauna sunt disponibili să vă servească în modul cel mai bun posibil.

## **(CZ) ÚVOD**

Děkujeme, že jste si vybrali a koupili výrobek firmy V-TEK (V-TAC). V-TEK (V-TAC) vám nabízí ty nejlepší výrobky. Před zahájením instalace si prosím pečlivě přečtěte tyto pokyny a uschovejte si tento návod pro budoucí použití. Pokud máte další dotazy, obraťte se na našeho prodejce nebo místního obchodního zástupce, od kterého jste výrobek zakoupili. Oni jsou vyškoleni a jsou vám k dispozici pro všechny vaše potřeby.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Frequency Range: 2.4-2.48Ghz
- Working Distance: up to 15m in open space.
- Supporting: USB/TF card play
- FM Radio: frequency 87.5~1080MHz
- Remote Control: up to 5m in open space.
- LED light with on/off Switch
- Output power: 50w
- Distortion  $\leq 1.0\%$
- Frequency response: 180Hz-20Khz
- Microphone sensitivity: -40dB
- Working time: Music time 3 to 4 hours
- Input jack: Aux input, wired microphone input
- Charging input power: AC INPUT 100-240V
- Charging time: 3 to 4 hours

## CHARGING INDICATOR

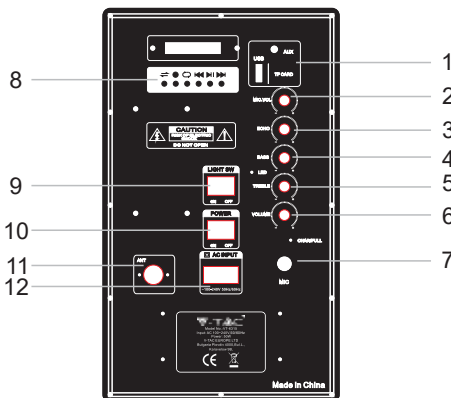
**Charging:** The led light will be in red color

**Full:** When full-charged the led light will be in green color.

**Charging Time:** 3 to 4 hours

**Working Time:** 2 to 4 hours

## PANEL FUNCTION

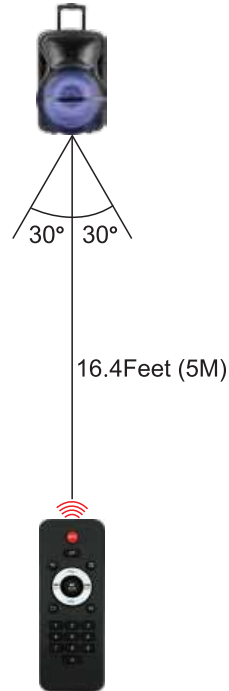


1. USB/TF/CARD/AUX/LED
2. ADJUST THE VOLUME OF MICROPHONE
3. ECHO
4. BASS
5. TREBLE
7. ADJUST THE VOLUME OF WHOLE UNIT
7. MIC INPUT
8. ⇌ : INTERCHANGE  
↺ : REPEAT  
◀◀ : PREVIOUS SONG  
▶▶ : NEXT SONG  
● : RAC
9. LIGHT: ON/OFF
10. POWER: ON/OFF
11. ANTENNA FOR FM RADIO
12. AC: INPUT 100-240V

## REMOTE FUNCTION



**PICTURE 1**



1. MUTE: Press this button to mute the unit.
2. Press this button to toggle between the various inputs (AUX,USB,SD,FM, BLUETOOTH), Long press this button to turn on/off the voice prompt.
3. Press button to start recording.
4. Press this button to increase the master volume for the unit.
5. Press this button to pause or play the unit when it is on the mode of USB. When it is on the mode of FM, press this button to auto scan all channels. Long press to change language to Chinese/English for the voice prompt.
6. Press this button to select the previous song/channels
7. Press this button to reduce the master volume for the unit.
8. Press this button to repeat one/repeat all.
9. Press this button to play the recording.
10. Press this button to select the next song/channel.
11. Press this button to the EQ mode of Normal, Jazz, Rock, POP & Classical
12. 0-9, Key number for selecting the certain songs in the USB/SD/TF Card.

## REC FUNCTION

### HOW TO USE RECORDING FUNCTION:

STEP 1: Make sure the unit is switched on, and there is a USB memory stick or TF card inserted in the slot.

STEP 2: Plug and test the microphone upon plugging. The device is ready to record once your voice is audible from the speaker.

STEP 3:

Press the button 'REC' on the remote control to start/stop recording, you are freely to rec what you want.

Press the button 'REC/PLAY' to play your recording.



**PICTURE 2**

## WIRELESS FUNCTION

STEP 1: Press the mode button on front panel to launch the bluetooth application. This will show the Bluetooth logo show on the screen.

STEP 2: Toggle the Bluetooth switch on to activate. The device will automatically begin to scan for nearby Bluetooth devices.

STEP 3: Tap "V-TAC VT-6315" on your list of devices. Depending on the device you are trying to connect the speaker to, it may be necessary to enter a pass code. Enter the default passcode "0000" if prompted by the device. Then, wait for your device to be connected successfully.

STEP 4: Tap the entry for bluetooth accessory when it is detected by the smart phone or computer and displayed on the screen. Then it can use bluetooth to operate in conjunction with accessory.

**INSTRUCTIONS**

1. This unit uses a rechargeable battery. When the battery power is depleted, please plug the device to an electric socket with the correct input voltage.
2. When the unit is charging, please make sure to switch on the AC/DC option, then safely unplug when finished.
3. On first use, the battery must be charged for 10 to 12 hours.
4. The unit's battery working time lasts up to 2 to 4 hours, depending on the usage.

**ATTENTION**

1. To maintain battery life, please charge the battery every time the power is completely depleted. Damage may occur if the battery is not charged for longer periods, so please use and charge the battery at regular intervals.
2. Our company reserves the right to update the product without any notice.
3. If you have any issue with the product, kindly contact a professional technician. Do not open the unit yourself.
4. For safety reasons, keep the device away from children.



## TÉLÉCOMMANDE

1. MUTE: Appuyez sur ce bouton pour atténuer le son de l'unité.
2. Appuyez sur ce bouton pour alterner entre les diverses entrées (AUX, USB, SD, FM et BLUETOOTH), appuyez longuement sur ce bouton pour activer/désactiver le guide vocal.
3. Appuyez sur le bouton pour lancer l'enregistrement.
4. Appuyez sur ce bouton pour augmenter le volume maître de l'unité.
5. Appuyez sur ce bouton pour mettre en pause ou en jeu l'appareil, quand il est en mode d'USB.

Quand il est en mode de FM, appuyez sur ce bouton pour procéder au balayage automatique de toutes les chaînes. Appuyez longuement pour changer de langue de chinois/anglais pour le guide vocal.

6. Appuyez sur ce bouton pour sélectionner la chanson/la chaîne précédente
7. Appuyez sur ce bouton pour baisser le volume maître de l'unité.
8. Appuyez sur ce bouton pour répéter une/toutes.
9. Appuyez sur ce bouton pour entendre l'enregistrement.
10. Appuyez sur ce bouton pour sélectionner la chanson/la chaîne suivante.
11. Appuyez sur ce bouton pour le mode EQ de Normal, Jazz, Rock, and POP & Classical
12. 0-9, Touches numérotées pour sélectionner certaines chansons sur USB/SD/-carte TF.

## FONCTION SANS FIL

ÉTAPE 1: Appuyez sur le bouton mode sur le panneau avant de lancer l'application Bluetooth. Le logo Bluetooth s'affichera sur l'écran.

ÉTAPE 2: Cliquer sur le bouton Bluetooth pour activer. L'appareil va automatiquement commencer à rechercher dispositifs Bluetooth proches.

ÉTAPE 3: Tapez «V-TAC VT-6315» sur votre liste de dispositifs. Selon le dispositif que vous essayez de connecter au haut-parleur, il peut être nécessaire d'entrer un code d'accès. Entrez le mot de passe par défaut «0000» si le dispositif le demande. Ensuite, attendez que votre appareil se connecte avec succès.

ÉTAPE 4: Appuyez sur l'option accessoire Bluetooth lorsqu'il est détecté par le smartphone ou l'ordinateur et affiché à l'écran. Alors il peut utiliser Bluetooth pour fonctionner en conjonction avec l'accessoire.

## FONCTION ENREGISTREMENT

### COMMENT UTILISER LA FONCTION ENREGISTREMENT:

ÉTAPE 1: Assurez-vous que l'appareil est mis en marche et qu'une clé USB ou une carte TF est insérée dans la fente.

ÉTAPE 2: Branchez et testez le microphone après l'avoir branché. L'appareil est prêt à enregistrer dès que votre voix est audible du haut-parleur.

ÉTAPE 3:

Appuyez sur le bouton «REC» sur la télécommande pour démarrer/arrêter l'enregistrement, vous pouvez enregistrer librement ce que vous voulez.

Appuyez sur le bouton «REC/PLAY» pour écouter votre enregistrement.

## INSTRUCTIONS

1. Ce dispositif utilise une batterie rechargeable. Lorsque la batterie est épuisée, veuillez brancher le dispositif à une prise électrique avec la tension d'entrée correcte.
2. Lorsque le dispositif est en charge, veuillez mettre en marche l'option AC/DC, puis débrancher en toute sécurité lorsque la charge est terminée.
3. À la première utilisation, la batterie doit être chargée pendant 10 à 12 heures.
4. Le temps de fonctionnement de la batterie de l'unité est de 2 à 4 heures, selon l'utilisation.

## ATTENTION

1. Pour maintenir la vie de la batterie, veuillez recharger la batterie chaque fois qu'elle est complètement épuisée. La batterie peut être endommagée si elle n'est pas chargée depuis longtemps, alors veuillez l'utiliser et la charger à des intervalles réguliers.
2. Notre société réserve le droit de modifier le produit sans préavis.
3. Si vous avez un problème avec le produit, veuillez contacter un technicien professionnel. N'ouvrez pas l'appareil vous-même.
4. Pour des raisons de sécurité, gardez le dispositif hors la portée des enfants.

## FERNBEDIENUNG

1. MUTE: Drücken Sie diese Taste, um das Gerät stummzuschalten.
2. Drücken Sie diese Taste, um zwischen den verschiedenen Eingängen (AUX, USB, SD, FM und BLUETOOTH) zu wechseln. Halten Sie diese Taste gedrückt, um die Sprachansage ein- oder auszuschalten.
3. Drücken Sie die Taste, um die Aufnahme zu starten.
4. Drücken Sie diese Taste, um die Gesamtlautstärke für das Gerät zu erhöhen.
5. Drücken Sie diese Taste, um das Gerät anzuhalten oder um abzuspielen, wenn es sich im USB-Modus befindet.  
Drücken Sie im FM-Modus diese Taste, um alle Kanäle automatisch abzusuchen. Lang drücken, um die Sprache für die Sprachansage auf Chinesisch / Englisch zu ändern.
6. Drücken Sie diese Taste, um das vorherige Lied / die vorherigen Kanäle auszuwählen.
7. Drücken Sie diese Taste, um die Gesamtlautstärke des Geräts zu verringern.
8. Drücken Sie diese Taste, um eine / alle zu wiederholen.
9. Drücken Sie diese Taste, um die Aufnahme abzuspielen.
10. Drücken Sie diese Taste, um das nächste Lied / den nächsten Kanal auszuwählen.
11. Drücken Sie diese Taste, um den EQ-Modus für Normal, Jazz, Rock und POP & Classical aufzurufen.
12. 0-9, Schlüsselnummer zur Auswahl bestimmter Songs auf der USB / SD / TF-Karte.

## DRAHTLOSE FUNKTION

SCHRITT 1: Drücken Sie die Modustaste auf der Vorderseite, um die Bluetooth-Anwendung zu starten.

Dadurch wird das Bluetooth-Logo auf dem Bildschirm angezeigt.

SCHRITT 2: Schalten Sie den Bluetooth-Schalter ein, um ihn zu aktivieren. Das Gerät sucht automatisch nach Bluetooth-Geräten in der Nähe.

SCHRITT 3: Tippen Sie in Ihrer Geräteliste auf "V-TAC VT-6315". Je nachdem, an welches Gerät Sie den Lautsprecher anschließen möchten, muß möglicherweise ein Paßcode eingegeben werden. Geben Sie den Standard-Paßcode „0000“ ein, wenn Sie vom Gerät dazu aufgefordert werden. Warten Sie dann, bis Ihr Gerät erfolgreich verbunden wurde.

SCHRITT 4: Tippen Sie auf den Eintrag für Bluetooth-Zubehör, wenn es vom Smartphone oder Computer erkannt und auf dem Bildschirm angezeigt wird. Dann kann es Bluetooth verwenden, um in Verbindung mit Zubehör zu arbeiten.

## REC FUNKTION

### WIE BENUTZEN SIE DIE AUFNAHMEFUNKTION:

SCHRITT 1: Stellen Sie sicher, daß das Gerät eingeschaltet ist und sich ein USB-Speicherstick oder eine TF-Karte im Steckplatz befindet.

SCHRITT 2: Schließen Sie das Mikrofon an und testen Sie es beim Einstecken. Das Gerät ist aufnahmebereit, sobald Ihre Stimme über den Lautsprecher hörbar ist.

SCHRITT 3:

Drücken Sie die Taste 'REC' auf der Fernbedienung, um die Aufnahme zu starten / zu stoppen. Sie können frei aufnehmen, was Sie möchten.

Drücken Sie die Taste „REC / PLAY“, um Ihre Aufnahme abzuspielen.

## ANWEISUNGEN

1. Dieses Gerät verwendet einen Akku. Wenn der Akku leer ist, stecken Sie das Gerät bitte in eine Steckdose mit der richtigen Eingangsspannung.
2. Wenn das Gerät aufgeladen wird, stellen Sie bitte sicher, daß die AC / DC-Option eingeschaltet ist und ziehen Sie den Netzstecker, wenn der Ladevorgang beendet ist.
3. Bei der ersten Verwendung muß der Akku 10 bis 12 Stunden lang aufgeladen werden.
4. Die Batterielaufzeit des Geräts beträgt je nach Verwendung 2 bis 4 Stunden.

## ACHTUNG

1. Um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern, laden Sie den Akku jedes Mal auf, wenn der Akku vollständig entladen ist. Wenn der Akku längere Zeit nicht aufgeladen wird, kann dies zu Schäden führen. Laden Sie den Akku daher regelmäßig auf.
2. Unsere Firma behält sich das Recht vor, das Produkt ohne vorherige Ankündigung zu aktualisieren.
3. Bei Problemen mit dem Produkt wenden Sie sich bitte an einen Fachmann. Öffnen Sie das Gerät nicht selbst.
4. Halten Sie das Gerät aus Sicherheitsgründen von Kindern fern.

## ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ

1. MUTE: Натиснете този бутон, за да заглушите звука на устройството.
2. Натиснете този бутон, за да превключвате различни входове (AUX, USB, SD, FM и BLUETOOTH), натиснете и задръжте този бутон, за да включвате/изключвате гласовите съобщения.
3. Натиснете бутона, за да започнете запис.
4. Натиснете този бутон, за да увеличите общата сила на звука на устройството.
5. Натиснете този бутон, за да паузирате или възпроизведете, когато устройството е в режим USB. В режим FM, натиснете този бутон, за да сканирате автоматично всички канали. Натиснете и задръжте бутона, за да превключвате езика на гласовите съобщения между китайски/английски.
6. Натиснете този бутон, за да изберете предходната песен/канал.
7. Натиснете този бутон, за да намалите общата сила на звука на устройството.
8. Натиснете този бутон, за да повторите едно/ повторите всички.
9. Натиснете този бутон, за да възпроизведете запис.
10. Натиснете този бутон, за да изберете следващата песен/канал.
11. Натиснете този бутон, за да превключвате в режим EQ опциите Normal, Jazz, Rock и POP & Classical
12. 0-9, Клавиши с номера за избор на определени песни на USB/SD/TF картата.

## БУЗЖИЧНА ФУНКЦИЯ

СТЪПКА 1: Натиснете бутона за режим на лицевия панел, за да пуснете приложението Bluetooth. На екрана се показва логото за Bluetooth.

СТЪПКА 2: Натиснете превключвателя, за да активирате Bluetooth. Устройството автоматично започва да сканира за близки Bluetooth устройства.

СТЪПКА 3: Натиснете "V-TAC VT-6315" в списъка на устройствата. В зависимост от устройството, с което се опитвате да свържете колонката, може да се наложи да въведете парола. Въведете паролата по подразбиране "0000", ако устройството изисква това. После изчакайте устройството да се свърже успешно.

СТЪПКА 4: Натиснете опцията на Bluetooth аксесоар, когато такъв бъде детектиран от смартфона или компютъра и показан на екрана. Сега можете да използвате Bluetooth за съвместна работа с аксесоара.

## ФУНКЦИЯ ЗАПИС

### КАК СЕ ИЗПОЛЗВА ФУНКЦИЯТА ЗА ЗАПИС:

СТЪПКА 1: Включете устройството и въведете USB флаш памет или TF карта в слота.

СТЪПКА 2: Включете и тествайте микрофона след включване. Устройството е готово за запис веднага, щом Вашият глас премине през колонката.

СТЪПКА 3:

Натиснете бутона 'REC' на дистанционното управление, за да пуснете/спрете записа; можете да правите записи на каквото пожелаете.

Натиснете бутона 'REC/PLAY', за да възпроизведете Вашия запис.

## ИНСТРУКЦИИ

1. Това устройство използва презаредима батерия. При изчерпване на заряда на батерията включете устройството в електрически контакт с подходящо входно напрежение.
2. По време на зареждане на устройството включете опцията AC/DC, а след като зареждането завърши, разединете внимателно кабела.
3. При първото пускане оставете батерията да се зарежда 10 до 12 часа.
4. Времето на работа на батерията на устройството е от 2 до 4 часа, в зависимост от приложението.

## ВНИМАНИЕ

1. За да съхраните дълготрайността на батерията, я зареждайте при всяко пълно разреждане. Ако батерията не се зарежда в продължение на дълги периоди от време, тя може да се повреди, затова я използвайте и зареждайте на регулярни интервали.
2. Нашата компания си запазва правото да обновява продукта без предизвестие.
3. Ако имате проблем с продукта, се свържете с професионален техник. Не отваряйте устройството сами.
4. От съображения за безопасност, пазете устройството далеч от деца.

## DALJINSKO UPRAVLJANJE

1. MUTE: Pritisnite ovaj gumb, da biste isključili zvuk uređaja.
2. Pritisnite ovaj gumb, za prebacivanje različitih ulaza (AUX, USB, SD, FM i BLUETOOTH), pritisnite i držite ovaj gumb za uključivanje / isključivanje glasovnih poruka.
3. Pritisnite gumb za početak snimanja.
4. Pritisnite ovaj gumb za povećanje ukupne glasnoće uređaja.
5. Pritisnite ovaj gumb za pauziranje ili reprodukciju, kada je uređaj u radnom režimu USB. U radnom režimu FM pritisnite ovaj gumb za automatsko skeniranje svih kanala. Pritisnite i držite gumb, za promjenu jezika govornih poruka između kineskog /engleskog
6. Pritisnite ovaj gumb za odabir prethodne pjesme /kanala.
7. Pritisnite ovaj gumb da biste stišali ukupnu glasnoću uređaja.
8. Pritisnite ovaj gumb za jedno ponavljanje / cjelokupno ponavljanje.
9. Pritisnite ovaj gumb za reprodukciju snimka.
10. Pritisnite ovaj gumb za odabir sljedeće pjesme / kanala.
11. Pritisnite ovaj gumb za prebacivanje mogućnosti radnog režima EQ: Normal, Jazz, Rock i POP & Classical
12. 0-9, Gumbi za odabir određene pjesme na USB / SD / TF kartici.

## BEŽIČNA FUNKCIJA

**KORAK 1:** Pritisnite gumb za radni režim na prednjoj ploči, da bi pokrenuli Bluetooth aplikaciju. Na zaslonu se pojavljuje Bluetooth logotip.

**KORAK 2:** Pritisnite prekidač da bi aktivirali Bluetooth vezu. Uređaj automatski započinje skeniranje Bluetooth uređaja koji su u blizini.

**KORAK 3:** Pritisnite "V-TAC VT-6315" na popisu uređaja. Ovisno o uređaju na koji se pokušavate povezati, možda ćete morati unijeti lozinku. Unesite zadanu lozinku "0000" ako uređaj to zahtijeva. Zatim pričekajte da se uređaj uspješno poveže.

**KORAK 4:** Pritisnite opciju Bluetooth dodatna oprema, kada ista bude otkriven od strane pametnog telefona ili računala i prikazana na zaslonu. Sada možete koristiti Bluetooth za rad s dodatnom opremom.

## FUNKCIJA SNIMANJA

### KAKO KORISTITI FUNKCIJU SNIMANJA:

**KORAK 1:** Uključite uređaj i postavite USB flash memoriju ili TF karticu u priključak.

**KORAK 2:** Uključite i testirajte mikrofون nakon uključivanja. Uređaj je spreman za snimanje odmah, čim Vaš glas prođe kroz zvučnik.

**KORAK 3:**

Pritisnite gumb 'REC' na daljinskom upravljaču, da bi pokrenuli / zaustavili snimanje; možete snimati što god želite.

Pritisnite gumb 'REC / PLAY' za reprodukciju Vašeg snimka.

## UPUTE

1. Ovaj uređaj koristi punjivu bateriju. Kada se baterija isprazni, uključite uređaj u električnu utičnicu s odgovarajućim ulaznim naponom.
2. Dok punite uređaj, uključite opciju AC / DC a nakon završetka punjenja, pažljivo odspojite kabel.
3. Prilikom prvog pokretanja, ostavite bateriju da se puni 10 do 12 sati.
4. Vrijeme funkcioniranja baterije ovog uređaja je od 2 do 4 sata, ovisno o primjeni.

## OPREZ

1. Kako biste sačuvali dugotrajnost baterije, napunite je nakon svakog punog pražnjenja. Ako se baterija ne puni dulje vrijeme, ista se može oštetiti, stoga je koristite i punite u redovitim intervalima.
2. Naša tvrtka zadržava pravo ažuriranja proizvoda bez prethodne najave.
3. Ako imate problema s proizvodom, obratite se stručnom tehničaru. Nemojte sami otvarati ovaj uređaj.
4. Iz sigurnosnih razloga, uređaj držite izvan dohvata djece.



## FUNÇÃO REMOTA

1. MUTE: Pressione este botão para silenciar o dispositivo.
2. Pressione este botão para alternar entre entradas diferentes (AUX, USB, SD, FM e Bluetooth), pressione e segure este botão para ligar/desligar o correio de voz.
3. Pressione o botão para iniciar a gravação.
4. Pressione este botão para aumentar o volume total do dispositivo.
5. No modo FM, pressione este botão para escanear todos os canais automaticamente. Pressione e mantenha pressionado para alternar o idioma das mensagens de voz em chinês/inglês.
6. Pressione este botão para selecionar a faixa/canal anterior.
7. Pressione este botão para reduzir o volume total do dispositivo.
8. Pressione este botão para repetir uma/repetir todas.
9. Pressione este botão para reproduzir uma faixa.
10. Pressione este botão para selecionar a próxima faixa/canal.
11. Pressione este botão para o modo EQ de Normal, Jazz, Rock e POP & Classical
12. 0-9, Número de tecla para selecionar certas faixas no cartão USB/SD/TF.

## FUNÇÃO WIRELESS

PASSO 1: Pressione o botão de modo do painel frontal para iniciar o aplicativo Bluetooth. O logótipo do Bluetooth aparece no ecrã.

PASSO 2: Pressione o interruptor para ativar o Bluetooth. O dispositivo começará a procurar automaticamente por dispositivos Bluetooth próximos.

PASSO 3: Pressione "V-TAC VT-6315" na lista de dispositivos. Em dependência do dispositivo ao qual está a tentar a conectar, talvez seja necessário digitar uma senha. Digite a senha padrão "0000" se o dispositivo exigir isso. Aguarde então que o dispositivo se conecte com sucesso.

PASSO 4: Pressione na opção de acessório Bluetooth quando for detectado pelo smartphone ou computador e exibido no ecrã. Agora pode usar o Bluetooth para trabalhar com o acessório.

## A FUNÇÃO DE GRAVAÇÃO

### COMO USAR A FUNÇÃO DE GRAVAÇÃO:

PASSO 1: Certifique-se de que a unidade está ligada e que há um cartão de memória USB ou TF inserido na ranhura.

PASSO 2: Conecte e teste o microfone ao conectar. O dispositivo está pronto para gravar uma vez que a sua voz seja audível do alto-falante.

PASSO 3:

Pressione o botão 'REC' no controle remoto para iniciar/parar a gravação, está livre para gravar o que quiser.

Pressione o botão 'REC/PLAY' para reproduzir sua gravação.

## INSTRUÇÕES

1. Este dispositivo usa uma bateria recarregável. Quando a bateria estiver esgotada, conecte o dispositivo a uma tomada elétrica com tensão de entrada apropriada.
2. Enquanto carrega o dispositivo, ligue a opção CA/CC e, depois de terminar o carregamento, desconecte cuidadosamente o cabo.
3. No primeiro uso, a bateria deve ser carregada por 10 a 12 horas.
4. A duração da bateria do dispositivo é de 2 a 4 horas, em dependência da aplicação.

## ATENÇÃO

1. Para manter a duração da bateria, por favor, carregue a bateria cada vez quando a energia estiver completamente esgotada. Podem ocorrer danos se a bateria não for carregada por períodos mais longos, portanto, use e carregue a bateria em intervalos regulares.
2. A nossa empresa se reserva o direito de atualizar o produto sem qualquer aviso prévio.
3. Se tiver algum problema com o produto, entre em contato com um técnico profissional. Não abra o dispositivo
4. Por motivos de segurança, mantenha o dispositivo fora do alcance das crianças.

## **FUNCIÓN REMOTA**

1. MUTE: presione este botón para silenciar el dispositivo.
2. Presione este botón para alternar entre las distintas entradas (AUX, USB, SD, FM y BLUETOOTH), mantenga presionado este botón para activar/desactivar el mensaje de voz.
3. Presione el botón para iniciar la grabación.
4. Presione este botón para aumentar el volumen total del dispositivo.
5. Presione este botón para pausar o reproducir cuando el dispositivo está en modo USB. En el modo FM, presione este botón para escanear todos los canales automáticamente. Mantenga presionado para cambiar el idioma de los mensajes de voz en chino/inglés.
6. Presione este botón para seleccionar la pista/canales anteriores
7. Presione este botón para reducir el volumen total del dispositivo.
8. Presione este botón para repetir una/ repetir todas.
9. Presiona este botón para reproducir una grabación.
10. Presione este botón para seleccionar la siguiente pista/canal.
11. Presione este botón para cambiar a régimen EQ de opciones Normal, Jazz, Rock y POP & Classical
12. 0-9, Número de tecla para seleccionar ciertas canciones en la tarjeta USB/S-D/TF.

## **FUNCIÓN INALÁMBRICA**

PASO 1: Presione el botón de modo del panel frontal para iniciar la aplicación Bluetooth. El logo de Bluetooth aparece en la pantalla.

PASO 2: Presione el interruptor para activar Bluetooth. El dispositivo comienza automáticamente a buscar dispositivos Bluetooth cercanos.

PASO 3: Presione "V-TAC VT-6315" en la lista de dispositivos. Dependiendo del dispositivo al que intenta conectarse, es posible que deba ingresar una contraseña. Ingrese la contraseña predeterminada "0000" si el dispositivo lo requiere. A continuación, espere a que el dispositivo se conecte correctamente.

PASO 4: Presione la opción de un accesorio Bluetooth cuando lo detecte el teléfono inteligente o el ordenador y se muestre en la pantalla. Ahora puedes usar Bluetooth para trabajar con el accesorio.

## FUNCIÓN DE GRABACIÓN

### CÓMO UTILIZAR LA FUNCIÓN DE GRABACIÓN:

PASO 1: Asegúrese de que el dispositivo esté encendido y que haya una tarjeta de memoria USB o una tarjeta TF insertada en la ranura.

PASO 2: Conecte y pruebe el micrófono al conectarlo. El dispositivo está listo para grabar una vez que su voz sea audible desde el altavoz.

PASO 3:

Presione el botón 'REC' en el control remoto para iniciar/detener la grabación, puede grabar libremente lo que desee.

Presione el botón 'REC / PLAY' para reproducir su grabación.

## INSTRUCCIONES

1. Este dispositivo utiliza una batería recargable. Cuando se agote la energía de la batería, conecte el dispositivo a una toma eléctrica con el voltaje de entrada correcto.
2. Cuando el dispositivo se está cargando, asegúrese de encender la opción de CA/CC, luego desenchúfelo con seguridad cuando haya terminado.
3. En el primer uso, la batería debe cargarse durante 10 a 12 horas.
4. El tiempo de funcionamiento de la batería del dispositivo dura entre 2 y 4 horas, dependiendo del uso.

## ATENCIÓN

1. Para mantener la vida útil de la batería, cárguela cada vez que se agote la energía. Si la batería no se carga durante largos períodos de tiempo, puede dañarse, así que úsela y cárguela a intervalos regulares.
2. Nuestra empresa se reserva el derecho de actualizar el producto sin previo aviso.
3. Si tiene un problema con el producto, comuníquese con un técnico profesional. No abra el dispositivo usted mismo.
4. Por razones de seguridad, mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños.

## TÁVIRÁNYÍTÓ

1. MUTE: Nyomja meg ezt a gombot az egység elnémításához.
2. Nyomja meg ezt a gombot a különböző bemenetek közötti váltáshoz (AUX, USB, SD, FM és BLUETOOTH), hosszan nyomja meg ezt a gombot a hangutasítás be- és kikapcsolásához.
3. Nyomja meg a gombot a felvétel elindításához.
4. A gomb megnyomásával növelheti a készülék fő hangerejét.
5. Nyomja meg ezt a gombot az egység szüneteltetéséhez vagy lejátszásához, ha az USB üzemmódban van. Ha FM üzemmódban van, nyomja meg ezt a gombot az összes csatorna automatikus vizsgálatához. Hosszan nyomja meg a gombot a hangutasítások nyelvének átkapcsolásához kínai/angol nyelvre.
6. Nyomja meg ezt a gombot az előző dal/csatorna kiválasztásához.
7. Nyomja meg ezt a gombot, hogy csökkentse a készülék fő hangerejét.
8. Nyomja meg ezt a gombot, hogy megismételje egyiket/ismételje meg az összest.
9. Nyomja meg ezt a gombot a felvétel lejátszásához.
10. Nyomja meg ezt a gombot a következő dal/csatorna kiválasztásához.
11. Nyomja meg ezt a gombot normál, jazz, rock és POP & klasszikus EQ módba.
12. 0-9, Az USB/SD/TF kártyán található egyes számok kiválasztásához szükséges szám.

## VEZETÉK NÉLKÜLI FUNKCIÓ

1. LÉPÉS: A Bluetooth-alkalmazás elindításához nyomja meg az előlapi üzemmód gombot. Ekkor megjelenik a képernyőn a Bluetooth logó.
2. LÉPÉS: Kapcsolja be a kapcsolót Bluetooth aktiválásához. A készülék automatikusan elkezd keresni a közeli Bluetooth-készülékeket.
3. LÉPÉS: Érintse meg a „V-TAC VT-6315” elemet az eszközök listájában. Attól függően, hogy milyen készüléket szeretne csatlakoztatni a hangszóróhoz, előfordulhat, hogy meg kell adnia egy kódot. Adja meg az alapértelmezett „0000” jelszót, ha az eszköz azt kéri. Ezután várjon, amíg a készülék sikeresen csatlakozik.
4. LÉPÉS: Érintse meg a Bluetooth tartozék bejegyzését, ha az okos telefon vagy a számítógép azt érzékeli, és megjeleníti a képernyőn. Ezután a Bluetooth használatával a tartozékokkal együtt működhet.

## FELVÉTELI FUNKCIÓ

### A FELVÉTELI FUNKCIÓ HASZNÁLATA:

1. LÉPÉS: Győződjön meg róla, hogy a készülék be van kapcsolva, és van egy USB memóriakártya vagy TF kártya a nyílásba betéve.

2. LÉPÉS: Dugja be és tesztelje a mikrofont a csatlakoztatás után. A készülék készen áll, az Ön hangja hallható a hangszóróról.

3. LÉPÉS:

Nyomja meg a „REC” gombot a távirányítón a felvétel elindításához/leállításához.

A felvétel lejátszásához nyomja meg a „REC/PLAY” gombot.

## UTASÍTÁS

1. Ez az egység újratölthető akkumulátort használ. Ha az akkumulátor lemerült, csatlakoztassa az eszközt a megfelelő bemeneti feszültségű elektromos aljzathoz.

2. Ha a készülék töltődik, győződjön meg róla, hogy bekapcsolja az AC/DC opciót, majd biztonságosan húzza ki a csatlakozást, ha befejezte.

3. Első használat esetén az akkumulátort 10-12 óráig kell tölteni.

4. A készülék akkumulátor-üzemideje a használattól függően 2-4 óráig tart.

## FIGYELEM

1. Az akkumulátor élettartamának fenntartásához kérjük, töltsse fel az akkumulátort minden alkalommal, amikor a teljesítmény teljesen kimerült. Ha az akkumulátor hosszabb ideig nem töltődik fel, akkor károsodhat, ezért kérjük, rendszeres időközönként használja és töltsse fel az akkumulátort.

2. Cégünk fenntartja magának a jogot, hogy a terméket értesítés nélkül frissítse.

3. Ha bármilyen problémája van a termékkel, forduljon szakemberhez.

Ne nyissa ki a készüléket.

4. Biztonsági okokból tartsa távol a készüléket a gyermekektől.

## **FUNZIONE REMOTA**

1. MUTE: Premere questo tasto per silenziare il suono dell'unità.
2. Premere questo tasto per alternare tra i vari ingressi (AUX, USB, SD, FM e BLUETOOTH), premere e tenere premuto questo tasto per attivare/disattivare i messaggi vocali.
3. Premere il tasto per iniziare la registrazione.
4. Premere questo tasto per aumentare il volume principale dell'unità.
5. Premere questo tasto per mettere in pausa o in riproduzione quando l'unità quando è nella modalità USB. Quando è nella modalità FM, premere questo tasto per eseguire automaticamente la scansione di tutti i canali. Premere e tenere premuto per cambiare la lingua dei messaggi vocali in cinese/inglese.
6. Premere questo tasto per selezionare il brano/il canale precedente.
7. Premere questo tasto per ridurre il volume principale dell'unità.
8. Premere questo tasto per ripetere uno/tutto.
9. Premere questo tasto per riprodurre una registrazione.
10. Premere questo tasto per selezionare il brano/il canale successivo.
11. Premere questo tasto per la modalità EQ mode di Normale, Jazz, Rock, and POP & Classica.
12. 0-9, Tasti con numeri per la selezione di determinati brani nella scheda USB/S-D/TF.

## **FUNZIONE SENZA FILI**

**PASSO 1:** Premere il tasto modalità del pannello frontale per avviare l'applicazione Bluetooth. Questo mostrerà il logo Bluetooth sullo schermo.

**PASSO 2:** Premere l'interruttore per attivare il Bluetooth. Il dispositivo inizierà automaticamente a cercare i dispositivi Bluetooth nelle vicinanze.

**PASSO 3:** Premere "V-TAC VT-6315" nell'elenco dei dispositivi. A seconda del dispositivo al quale si sta tentando di collegare l'altoparlante, potrebbe essere necessario inserire un codice di accesso. Inserire il codice di accesso predefinito "0000" se richiesto dal dispositivo. Quindi, attendere che il suo dispositivo sia connesso correttamente.

**PASSO 4:** Toccare l'opzione di un accessorio Bluetooth quando viene rilevato dallo smartphone o dal computer e visualizzato sullo schermo. Quindi può utilizzare Bluetooth per operare in combinazione con l'accessorio.

## FUNZIONE DI REGISTRAZIONE

### COME USARE LA FUNZIONE DI REGISTRAZIONE:

PASSO 1: Assicurarsi che l'unità sia attivata e nello slot è stata inserita una chiavetta USB o una scheda TF.

PASSO 2: Collegare e testare il microfono dopo il collegamento. L'unità è pronta per registrare una volta che la sua voce è udibile dall'altoparlante.

PASSO 3: Premere il tasto 'REC' sul telecomando per avviare/interrompere la registrazione; si può fare registrazione di qualunque cosa desidera.

Premere il tasto 'REC/PLAY' per riprodurre la registrazione.

## ISTRUZIONI

1. Questa unità utilizza una batteria ricaricabile. Quando la batteria è scarica, collegare il dispositivo a una presa elettrica con una tensione di ingresso appropriata.
2. Durante la ricarica dell'unità, attivare l'opzione AC/DC e, al termine della ricarica, scollegare in modo sicuro il cavo.
3. Al primo utilizzo la batteria deve essere ricaricata per 10-12 ore.
4. Il tempo di funzionamento della batteria dell'unità dura da 2 a 4 ore, a seconda dell'utilizzo.

## ATTENZIONE

1. Per conservare la durata della batteria, caricarla ad ogni scarica completa. Se la batteria non si carica per lunghi periodi di tempo, potrebbe danneggiarsi, quindi usarla e ricaricarla ad intervalli regolari.
2. La nostra azienda si riserva il diritto di aggiornare il prodotto senza alcun preavviso.
3. In caso di problemi con il prodotto, contattare un tecnico professionista. Non aprire l'unità da soli.
4. Per motivi di sicurezza, tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini.



## ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ

1. MUTE: Πατήστε αυτό το κουμπί, για να καταπνίξετε τον ήχο της συσκευής.
2. Πατήστε αυτό το κουμπί, για να αλλάζετε τις διαφορετικές εισόδους (AUX, USB, SD, FM και BLUETOOTH), πατήστε και κρατήστε πατημένο αυτό το κουμπί, για να ανάβετε/σβήνετε τα φωνητικά μηνύματα.
3. Πατήστε το κουμπί, για να ξεκινήσετε εγγραφή.
4. Πατήστε αυτό το κουμπί, για να αυξήσετε τη συνολική δύναμη του ήχου της συσκευής.
5. Πατήστε αυτό το κουμπί, για να κάνετε παύση ή αναπαραγωγή, όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία USB. Σε λειτουργία FM, πατήστε αυτό το κουμπί, για να σαρώσετε αυτόματα όλα τα κανάλια. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί, για να αλλάζετε τη γλώσσα των φωνητικών μηνυμάτων μεταξύ των κινεζικών/αγγλικών.
6. Πατήστε αυτό το κουμπί, για να επιλέξετε το προηγούμενο τραγούδι/κανάλι.
7. Πατήστε αυτό το κουμπί, για να μειώσετε τη συνολική δύναμη του ήχου της συσκευής.
8. Πατήστε αυτό το κουμπί, για να επαναλάβετε ένα/ επαναλάβετε όλα.
9. Πατήστε αυτό το κουμπί, για να αναπαραγάγετε εγγραφή.
10. Πατήστε αυτό το κουμπί, για να επιλέξετε επόμενο τραγούδι/κανάλι.
11. Πατήστε αυτό το κουμπί, για να αλλάζετε σε λειτουργία EQ τις επιλογές Normal, Jazz, Rock και POP & Classical
12. 0-9, Πλήκτρα με αριθμούς για επιλογή συγκεκριμένων τραγουδιών στην USB/S-D/TF κάρτα.

## ΑΣΥΡΜΑΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

**ΒΗΜΑ 1:** Πατήστε το κουμπί για λειτουργία του μπροστινού πάνελ, για να ξεκινήσετε την εφαρμογή Bluetooth. Στην οθόνη εμφανίζεται το λογότυπο του Bluetooth.

**ΒΗΜΑ 2:** Πατήστε το διακόπτη, για να ενεργοποιήσετε το Bluetooth. Η συσκευή αυτόματα αρχίζει να σαρώνει για κοντινές Bluetooth συσκευές.

**ΒΗΜΑ 3:** Πατήστε "V-TAC VT-6315" στον κατάλογο των συσκευών. Ανάλογα με τη συσκευή, με την οποία προσπαθείτε συνδέσετε το ηχείο, μπορεί να χρειαστεί να εισάγετε κωδικό πρόσβασης. Εισάγετε τον προεπιλεγμένο κωδικό πρόσβασης "0000", εάν η συσκευή απαιτεί αυτό. Μετά περιμένετε η συσκευή να συνδεθεί επιτυχημένα.

**ΒΗΜΑ 4:** Πατήστε την επιλογή για Bluetooth αξεσουάρ, όταν αυτό εντοπιστεί από το smartphone ή από τον υπολογιστή και εμφανιστεί στην οθόνη. Τώρα μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το Bluetooth για εργασία από κοινού με το αξεσουάρ.

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΓΓΡΑΦΗΣ

### ΠΩΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΓΙΑ ΕΓΓΡΑΦΗ:

**ΒΗΜΑ 1:** Ενεργοποιήστε τη συσκευή και τοποθετήστε USB φλας μνήμη ή TF κάρτα στην υποδοχή.

**ΒΗΜΑ 2:** Ανάψτε και δοκιμάστε το μικρόφωνο μετά από την ενεργοποίηση. Η συσκευή είναι έτοιμη για εγγραφή αμέσως, όταν η φωνή Σας περάσει από το ηχείο.

**ΒΗΜΑ 3:**

Πατήστε το κουμπί 'REC' του τηλεχειριστηρίου, για να ξεκινήσετε/ σταματήσετε την εγγραφή. Μπορείτε να κάνετε οποιεσδήποτε εγγραφές.

Πατήστε το κουμπί 'REC/PLAY', για να αναπαραγάγετε την εγγραφή Σας.

## ΟΔΗΓΙΕΣ

1. Αυτή η συσκευή χρησιμοποιεί επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Όταν η μπαταρία είναι χαμηλή, συνδέστε τη συσκευή στην ηλεκτρική πρίζα με κατάλληλη τάση εισόδου.
2. Κατά τη φόρτιση της συσκευής ενεργοποιήστε την επιλογή AC/DC και μετά τη φόρτιση, αποσυνδέστε προσεκτικά το καλώδιο.
3. Κατά την πρώτη εκκίνηση, αφήστε τη μπαταρία να φορτίζεται 10 έως 12 ώρες.
4. Ο χρόνος λειτουργία της μπαταρίας της συσκευής είναι από 2 έως 4 ώρες, ανάλογα με την εφαρμογή.

## ΠΡΟΣΟΧΗ

1. Για να διατηρήσετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρία, φορτίστε την σε κάθε πλήρη εκφόρτιση. Εάν η μπαταρία δεν φορτίζεται στη διάρκεια μεγάλων χρονικών διαστημάτων, αυτή μπορεί να καταστραφεί, για αυτό χρησιμοποιήστε την και φορτίστε την τακτικά.
2. Η εταιρεία μας διατηρεί το δικαίωμα να ανανεώνει το προϊόν χωρίς προειδοποίηση.
3. Εάν έχετε πρόβλημα με το προϊόν, επικοινωνήστε με εξειδικευμένο τεχνικό πρόσωπο. Μην ανοίξετε τη συσκευή μόνοι Σας.
4. Για λόγους ασφάλειας, κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά.

## PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

1. MUTE: Naciśnij ten przycisk, aby wyciszyć dźwięk urządzenia.
2. Naciśnij ten przycisk, aby przełączać między różnymi wejściami (AUX, USB, SD, FM i BLUETOOTH), naciśnij i przytrzymaj ten przycisk, aby włączyć / wyłączyć komunikaty głosowe.
3. Naciśnij przycisk, aby rozpocząć nagrywanie.
4. Naciśnij ten przycisk, aby zwiększyć całkowitą głośność urządzenia.
5. Naciśnij ten przycisk, aby wstrzymać lub odtworzyć, gdy urządzenie jest w trybie USB. W trybie FM naciśnij ten przycisk, aby automatycznie przeskanować wszystkie kanały. Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby przełączyć język wiadomości głosowych: po chińsku / angielsku.
6. Naciśnij ten przycisk, aby wybrać poprzedni utwór / kanał.
7. Naciśnij ten przycisk, aby zmniejszyć całkowitą głośność urządzenia.
8. Naciśnij ten przycisk, aby powtórzyć jeden utwór / powtórzyć wszystko.
9. Naciśnij ten przycisk, aby odtworzyć nagranie.
10. Naciśnij ten przycisk, aby wybrać następny utwór / kanał.
11. Naciśnij ten przycisk, aby przełączyć tryb odtwarzania - Normalny, Jazz, Rock i POP i Klasyczny.
12. 0-9, Klawisze numeryczne dla wyboru wybranych utworów na karcie USB / SD / TF.

## FUNKCJA BEZPRZEWODOWA

**KROK 1:** Naciśnij przycisk trybu na panelu przednim, aby uruchomić aplikację Bluetooth. Na ekranie pojawi się logo Bluetooth.

**KROK 2:** Naciśnij przełącznik, aby włączyć Bluetooth. Urządzenie automatycznie rozpocznie skanowanie w poszukiwaniu pobliskich urządzeń Bluetooth.

**KROK 3:** Naciśnij „V-TAC VT-6315” na liście urządzeń. W zależności od urządzenia, z którym próbujesz się połączyć, może być konieczne wprowadzenie hasła. Wprowadź domyślne hasło „0000”, jeśli urządzenie tego wymaga. Następnie poczekaj na pomyślne połączenie urządzenia.

**KROK 4:** Dotknij opcji akcesorium Bluetooth, gdy zostanie wykryta przez smartfon lub komputer i wyświetlona na ekranie. Teraz możesz użyć Bluetooth do pracy z akcesorium.

## FUNKCJA NAGRYWANIA

### JAK KORZYSTAĆ Z FUNKCJI NAGRYWANIA:

KROK 1: Włącz urządzenie i wprowadź pendrive flash USB lub kartę TF do gniazda.

KROK 2: Po włączeniu urządzenia włącz i przetestuj mikrofon. Urządzenie jest gotowe do nagrywania, gdy tylko twój głos przejdzie przez kolumnę.

KROK 3:

Naciśnij przycisk „REC” na pilocie, aby rozpocząć / zatrzymać nagrywanie; możesz nagrywać cokolwiek chcesz.

Naciśnij przycisk „REC / PLAY”, aby odtworzyć nagranie.

## INSTRUKCJE

1. To urządzenie wykorzystuje akumulator. Gdy bateria jest na wyczerpaniu, podłącz urządzenie do gniazdka elektrycznego o odpowiednim napięciu wejściowym.
2. Podczas ładowania urządzenia włącz opcję AC/DC, a po zakończeniu ładowania ostrożnie odłącz kabel.
3. Przy pierwszym uruchomieniu naładuj akumulator przez 10 do 12 godzin.
4. Żywotność baterii urządzenia wynosi od 2 do 4 godzin, w zależności od stosowania.

## UWAGA!

1. Aby oszczędzać baterię, ładuj ją przy każdym pełnym rozładowaniu. Jeśli akumulator nie ładuje się przez dłuższy czas, może on zostać uszkodzony, więc używaj go i ładuj w regularnych odstępach czasu.
2. Nasza firma zastrzega sobie prawo do aktualizacji produktu bez powiadomienia.
3. Jeśli masz problem z produktem, skontaktuj się z profesjonalnym technikiem. Nie otwieraj urządzenia samodzielnie.
4. Ze względów bezpieczeństwa trzymaj urządzenie poza zasięgiem dzieci.

## CONTROLUL DE LA DISTANȚĂ

1. MUTE: Apăsați acest buton ca să reduceți volumul sunetului dispozitivului.
2. Apăsați acest buton pentru comutarea diferitelor intrări (AUX, USB, SD, FM și BLUETOOTH), apăsați și țineți apăsat acest buton pentru conectarea/deconectarea mesajelor vocale.
3. Apăsați butonul pentru începerea înregistrării.
4. Apăsați acest buton pentru reglarea volumului sunetului dispozitivului.
5. Apăsați acest buton pentru conectarea funcției pauzelor sau reproducerii înregistrărilor, când dispozitivul este în regim USB. În regimul FM, apăsați acest buton pentru scanarea automată a tuturor canalelor. Apăsați și țineți apăsat butonul pentru comutarea limbii mesajelor vocale, selectând între limbile existente, începând cu chineza și terminându-se cu engleza.
6. Apăsați acest buton ca să selectați cântecul anterior/canalul anterior.
7. Apăsați acest buton ca să reduceți volumul sunetului dispozitivului.
8. Apăsați acest buton ca să repetați o anumită funcție / ca să repetați toate funcțiile.
9. Apăsați acest buton ca să reproduceți înregistrarea.
10. Apăsați acest buton ca să selectați următorul cântec/următorul canal.
11. Apăsați acest buton pentru comutarea în regim EQ al opțiunilor Normal, Jazz, Rock și POP & Classical
12. 0-9, Taste cu cifre pentru selectarea cântecelor de pe USB/SD/cardul TF.

## FUNCȚIA FĂRĂ FIR

PASUL 1: Apăsați butonul de pe panoul din față pentru selectarea regimului, în vederea conectării aplicației Bluetooth. Pe ecran se va afișa sigla Bluetooth.

PASUL 2: Apăsați comutatorul pentru activarea aplicației Bluetooth. Dispozitivul va efectua scanarea pentru identificarea celor mai apropiate dispozitive Bluetooth.

PASUL 3: Apăsați pe "V-TAC VT-6315" din lista dispozitivelor, în funcție de tipul dispozitivului prin care încercați să conectați boxa, s-ar putea să fie necesară introducerea unei parole. Introduceți parola respectivă "0000" dacă dispozitivul vă cere parolă. Așteptați puțin timp ca dispozitivul să realizeze conexiunea.

PASUL 4: Apăsați pe opțiunea "accesoriu Bluetooth" după detectarea și afișarea acestuia pe ecranul smartphonului sau calculatorului. Acum deja puteți folosi aplicația Bluetooth pentru funcția simultană a accesoriului.

## FUNCȚIA DE ÎNREGISTRARE

### CUM SE FOLOSEȘTE FUNCȚIA DE ÎNREGISTRARE:

PASUL 1: Conectați dispozitivul și introduceți în slot memoria USB Flash sau cardul TF.

PASUL 2: Conectați și testați microfonul ca să vă asigurați că este conectat. Dispozitivul va fi gata pentru funcția de înregistrare după ce vocea dvs. trece prin speaker.

PASUL 3:

Apăsați butonul 'REC' de pe panoul de telecomandă ca să conectați/opriți înregistrarea; puteți înregistra orice, în funcție de dorința dvs.

Apăsați butonul 'REC/PLAY' ca să reproduceți înregistrarea făcută.

## INSTRUCȚIUNI

1. Acest dispozitiv folosește baterie reîncărcabilă. Când bateria se descarcă, conectați dispozitivul la o priză electrică cu o tensiune de intrare potrivită.
2. În timpul încărcării dispozitivului, conectați opțiunea AC/DC, iar după finalizarea încărcării, desfaceți cu atenție cablul.
3. La prima încărcare a bateriei, lăsați-o să se încarce timp de 10 sau 12 ore.
4. Timpul de lucru al bateriei dispozitivului este de la 2 până la 4 ore, în funcție de tipul destinației.

## ATENȚIE

1. Ca să păstrați durata normală de viață a bateriei, încărcați bateria de fiecare dată când este complet descărcată. Dacă nu încărcați bateria pe perioade de timp mai lungi, aceasta se va deteriora, și de aceea, trebuie folosită și încărcată în mod regulat.
2. Compania noastră își rezervă dreptul de a reînnoi produsul fără nici un preaviz prealabil.
3. Dacă aveți probleme cu acest produs, apăsați la serviciile unui electrician autorizat. Nu deschideți singuri acest dispozitiv.
4. Din considerente legate de siguranța, nu lăsați dispozitivul la îndemâna copiilor.

## DÁLKOVÝ OVLADAČ

1. MUTE: Stiskněte toto tlačítko pro ztlumení zvuku přístroje.
2. Stisknutím tohoto tlačítka můžete přepínat mezi různými vstupy (AUX, USB, SD, FM a BLUETOOTH), stisknutím a podržením tohoto tlačítka zapnete / vypnete hlasové zprávy.
3. Stisknutím tlačítka spustíte nahrávání.
4. Stisknutím tohoto tlačítka zvýšíte celkovou hlasitost zařízení
5. Stiskněte toto tlačítko pro pozastavení nebo přehrávání, když je zařízení v režimu USB. V režimu FM stiskněte toto tlačítko pro automatické skenování všech kanálů. Stiskněte a podržte pro přepnutí jazyka čínských / anglických hlasových zpráv.
6. Stisknutím tohoto tlačítka vyberete předchozí stopu / kanál.
7. Stisknutím tohoto tlačítka snížíte celkovou hlasitost zařízení
8. Stiskněte toto tlačítko pro opakování jednoho / opakování všech.
9. Stisknutím tohoto tlačítka přehrajete skladbu.
10. Kliknutím na toto tlačítko pro výběr další skladby / kanál.
11. Stisknutím tohoto tlačítka přepnete na režim Normální, Jazz, Rock a POP a klasický ekvalizér
12. 0-9 Výběrová tlačítka pro vybrané skladby na kartě USB / SD / TF.

## BEZDRÁTOVÁ FUNKCE

**KROK 1:** Stiskněte tlačítko režimu na předním panelu pro spuštění aplikace Bluetooth. Na obrazovce se zobrazuje logo pro Bluetooth.

**KROK 2:** Stisknutím spínače aktivujte Bluetooth. Přístroj automaticky spustí skenování okolních zařízení Bluetooth

**KROK 3:** Stiskněte "V-TAC VT-6315" v seznamu zařízení. V závislosti na zařízení, ke kterému se chcete připojit, budete možná muset zadat heslo. Pokud to zařízení vyžaduje, zadejte výchozí heslo "0000". Poté počkejte, až se zařízení úspěšně připojí.

**KROK 4:** Dotkněte se možnosti příslušenství Bluetooth, pokud je rozpoznán chytrým telefonem nebo počítačem a zobrazen na obrazovce. Nyní můžete použít Bluetooth pro práci s příslušenstvím

## FUNKCE NAHRÁVÁNÍ

### JAK POUŽÍVAT FUNKCI NAHRÁVÁNÍ:

KROK 1: Zapněte přístroj a do slotu vložte USB flash disk nebo TF kartu.

KROK 2: Zapněte a otestujte mikrofon po zapnutí. Zařízení je připraveno k nahrávání, jakmile váš hlas projde sloupcem.

KROK 3:

Stisknutím tlačítka „REC“ na dálkovém ovladači spustíte nebo zastavíte záznam; můžete nahrávat, co chcete.

Stiskněte tlačítko 'REC / PLAY' pro přehrávání záznamu

## POKYNY

1. Toto zařízení používá dobíjecí baterii. Když je baterie vybitá, zapojte zařízení do elektrické zásuvky s odpovídajícím vstupním napětím.
2. Při nabíjení zařízení zapněte možnost AC / DC a po dokončení nabíjení kabel opatrně odpojte
3. Při prvním spuštění nechte baterii nabíjet 10 až 12 hodin.
4. Provozní doba akumulátoru zařízení je od 2 do 4 hodin, v závislosti na aplikaci.

## VAROVÁNÍ

1. Chcete-li uložit životnost baterie, nabíjení je v každém plném ředění. Pokud se baterie nenabíjí po delší dobu, může dojít k poškození, takže jej použít i dobíjet v pravidelných intervalech.
2. Naše společnost si vyhrazuje právo na aktualizaci výrobku bez předchozího upozornění.
3. Máte-li s výrobkem problém, obraťte se na odborníka. Neotevírejte přístroj sami.
4. Z bezpečnostních důvodů uchovávejte přístroj mimo dosah dětí